

DK: Siden Solvognen blev fundet i Trundholm Mose i 1902 har den stået som et ikon på bronzealderens religion. På Solvognen står solhesten, der trækker solen over himlen om dagen og gennem underverdenen om natten. Sol og hest er sat på en vogn, for at præsterne kunne anskueliggøre solens bevægelse. Solen havde andre hjælpere. En fisk trak solen op ved solopgang, en slang hjalp den ned ved solnedgang. Også et solskib transportererede solen. Solvognen er udstillet på Nationalmuseet.

DE: Seit der Sonnenwagen 1902 im Trundholm Mose gefunden wurde, stand er als Ikone für die Religion der Bronzezeit. Auf dem Sonnenwagen steht das Sonnenpferd, das die Sonne am Tag über den Himmel und nachts durch die Unterwelt zieht. Sonne und Pferd wurden auf einen Wagen gesetzt, damit die Priester die Bewegung der Sonne veranschaulichen konnten. Die Sonne hatte noch mehr Helfer. Ein Fisch zog die Sonne bei Sonnenaufgang hoch, eine Schlange half bei Sonnenuntergang. Auch ein Sonnenschiff transportierte die Sonne. Der Sonnenwagen ist im Nationalmuseum in Kopenhagen ausgestellt.

ENG: Since the Sun Chariot was discovered in Trundholm Bog in 1902, it has been an icon of Bronze Age religion. The Sun Chariot carries the sun horse which pulls the sun across the sky during the day and through the underworld at night. A sun and a horse were placed on a chariot to help priests illustrate the movement of the sun. The sun had other helpers. A fish pulled the sun up at sunrise while a snake assisted it at sundown. A sun ship was also used to transport the sun. The Sun Chariot can be seen at the National Museum of Denmark.

DK: Langs stien finder du måske et åndehul, hvor du får lyst til at sætte dig og nyde naturen. Tag hensyn og ryd altid op efter dig, inden du forlader området.

DE: Am Wege machen Sie vielleicht eine Verschnaufpause, setzen sich und genießen die Umgebung. Bitte nehmen Sie Rücksicht und hinterlassen Sie keine Abfälle.

ENG: As you walk along the path, you'll probably find a nice spot where you want to sit down awhile and enjoy the countryside. Please be mindful of the environment and always clear up after yourself before leaving the area.



DK: En kopi af Solvognen findes på Museum Vestsjælland, Odsherreds Museum. En anden kopi står i FN's hovedbygning i New York skænket af H.M. Dronning Margrethe II under et statsbesøg i 1990.

DE: Eine Kopie des Sonnenwagens befindet sich im Museum Vestsjælland, Odsherreds Museum. Ihre Majestät Königin Margrethe II. schenkte eine weitere Kopie bei ihrem Staatsbesuch in den USA 1990 der UN; sie steht dort im Hauptgebäude in New York.

ENG: A copy of the Sun Chariot can be seen at Museum Vestsjælland, the Odsherred museum. Another copy stands in the UN headquarters in New York, donated by H.M. Queen Margrethe II during a state visit in 1990.

Læs mere om Solvognens Fundsted på:
www.geoparkodsherred.dk

Idé, design og produktion af kultur- og naturattraktionen
Solvognens Fundsted: Kurtzweil udstillingsarkitekter



ODSHERRED
KOMMUNE

NØRDEA
FONDEN

ISTIDSROUTEN



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
Odsherred
UNESCO
Global Geopark



Geopark Odsherred
- UNESCO Global Geopark

SOLVOGNENS FUNDSTED

En kultur- og naturattraktion i UNESCO Global Geopark Odsherred

DER FUNDORT DES SONNENWAGENS

Eine Kultur- und Naturattraktion im UNESCO Global Geopark Odsherred

THE SUN CHARIOT FINDING PLACE

A cultural and nature-based attraction in the UNESCO Global Geopark Odsherred

